

Thomas v. Aquin über Wahrsagen, Dämonen und Aberglauben – *Summa theologiae*, II-II, qu. 95

Prooemium

<p>Deinde considerandum est de superstitione divinativa. Et circa hoc quaeruntur octo.</p> <p>Primo, utrum divinatio sit peccatum.</p> <p>2°, utrum sit species superstitionis.</p> <p>3°, de speciebus divinationis.</p> <p>4°, de divinatione quae fit per Daemones.</p> <p>5°, de divinatione quae fit per astra.</p> <p>6°, de divinatione quae fit per somnia.</p> <p>7°, de divinatione quae fit per auguria et alias huiusmodi observationes.</p> <p>8°, de divinatione quae fit per sortes.</p>	<p>Danach müssen wir über den Aberglauben der Wahrsagerei handeln. Hier gibt es acht Abschnitte:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ob Wahrsagerei Sünde ist; 2. ob die Wahrsagerei eine Art des Aberglaubens ist; 3. über die Arten von Wahrsagerei; 4. über die Wahrsagerei mittels Dämonen; 5. über die Wahrsagerei mittels der Sterne; 6. über die Wahrsagerei mittels Träume; 7. über die Wahrsagerei mittels Vogelschau und ähnliche Beobachtungen; 8. über die Wahrsagerei durch Loswerfen.
---	---

Artikel 2

<p>Ad secundum sic proceditur.</p> <p>(1.) Videtur quod divinatio non sit species superstitionis. (...)</p> <p>(2.) Praeterea, sicut religio est cultus debitus, ita superstitio est cultus indebitus. Sed divinatio non videtur ad aliquem cultum indebitum pertinere. Ergo divinatio non pertinet ad superstitionem.</p> <p>(...)</p> <p>Sed contra est quod Origenes dicit, in periarchon, <i>est quaedam operatio Daemonum in ministerio praescientiae, quae artibus quibusdam ab his qui se Daemonibus mancipaverunt, nunc per sortes, nunc per auguria, nunc ex contemplatione umbrarum comprehendendi videtur. Haec autem omnia operatione Daemonum fieri non dubito.</i></p> <p>Sed sicut Augustinus dicit, in II de Doct. Christ., quidquid procedit ex societate Daemonum et hominum superstitiosum est. Ergo divinatio est species superstitionis.</p> <p>Respondeo dicendum quod, sicut supra dictum est, superstitio importat indebitum cultum</p>	<p>Im zweiten Abschnitt gehen wir so vor:</p> <p>Es scheint, dass die Wahrsagerei nicht eine Art des Aberglaubens ist. (...)</p> <p>Ferner: sowie wie Religion eine geschuldete Verehrung ist, so ist Aberglaube eine ungeschuldete Verehrung. Aber die Wahrsagerei scheint nicht Teil einer ungeschuldeten Verehrung zu sein. Also gehört sie nicht in den Bereich des Aberglaubens. (...)</p> <p>Dagegen spricht, was Origenes im Buch über die Ursachen (<i>Peri archon</i>) sagt: "Ein bestimmtes Tun der Dämonen steht im Dienst der Zukunftsdeutung, die durch die Künste derer, die sich teils durch Loswerfen, teils durch Auguren, teils durch Betrachtung von Schatten an Dämonen gebunden haben, verstanden werden kann. Dass das alles aber durch ein Tun der Dämonen geschieht, daran zweifle ich nicht." Aber wie Augustinus sagt (in <i>De doctrina christinana</i> II): "was immer aus einer Gemeinschaft von Dämonen und Menschen hervorgeht, ist abergläubisch." Also ist die Wahrsagerei eine Art des Aberglaubens.</p> <p>Ich antworte: Wie oben gesagt wurde, beinhaltet der Aberglaube eine ungeschuldete Verehrung der</p>
--	--

<p>divinitatis. Ad cultum autem Dei pertinet aliquid dupliciter. Uno modo, cum aliquid Deo offertur, vel sacrificium, vel oblatio, vel aliquid huiusmodi. Alio modo, cum aliquid divinum assumitur, sicut dictum est supra de iuramento. Et ideo ad superstitionem pertinet non solum cum sacrificium Daemonibus offertur per idololatriam, sed etiam cum aliquis assumit auxilium Daemonum ad aliquid faciendum vel cognoscendum. Omnis autem divinatio ex operatione Daemonum provenit, vel quia expresse Daemones invocantur ad futura manifestanda; vel quia Daemones se ingerunt vanis inquisitionibus futurorum, ut mentes hominum implicent vanitate; (...)</p> <p>Ad secundum dicendum quod huiusmodi divinatio pertinet ad cultum Daemonum, inquantum aliquis utitur quodam pacto tacito vel expresse cum Daemonibus.</p>	<p>Gottheit. Zur Verehrung Gottes gehört etwas aber auf zweifache Weise: zum einen, wenn Gott etwas angeboten wird, entweder ein Opfer oder eine Darbringung etc.; und zum anderen, wenn etwas Göttliches aufgegriffen wird, wie oben hinsichtlich des Eides gesagt wurde. Daher gehört zum Aberglaube nicht nur, wenn den Dämonen durch Götzenanbetung Opfer dargebracht werden, sondern auch wenn jemand sich der Hilfe der Dämonen bedient, um etwas zu tun oder zu erkennen. Alle Wahrsagerei kommt aber aus einer Tätigkeit der Dämonen, entweder weil die Dämonen ausdrücklich angerufen werden, oder weil die Dämonen sich bei nutzlosen Zukunftserfragungen aufdrängen, um das Denken der Menschen in eitle Nichtigkeit zu verstricken.</p> <p>...</p> <p><i>(Antworten auf die Einwände)</i></p> <p>Zum 2. Einwand ist zu sagen, dass eine solche Wahrsagerei eine Verehrung von Dämonen darstellt, insofern sich jemand eines stillen oder ausdrücklichen Pakts mit den Dämonen bedient.</p>
--	--

Artikel 4

<p>Ad quartum sic proceditur. Videtur quod divinatio quae fit per invocationes Daemonum non sit illicita. Christus enim nihil illicitum commisit. (...) Sed Dominus a Daemone interrogavit, quod tibi nomen est? Qui respondit, legio, multi enim sumus, ut habetur Marc. V. Ergo videtur quod liceat a Daemonibus aliquid occultum interrogare.</p> <p>Praeterea, sanctorum animae non favent illicite interrogantibus. Sed Sauli interroganti de eventu futuri belli a muliere habente spiritum Pythonis, apparuit Samuel, et ei futurum eventum praedixit, ut legitur I Reg. XXVIII. Ergo divinatio quae fit per interrogationem a Daemonibus non est illicita.</p> <p>Praeterea, licitum esse videtur veritatem ab aliquo sciente inquirere, quam utile est scire. Sed quandoque utile est scire aliqua occulta quae per Daemones sciri possunt, sicut</p>	<p>Im vierten Abschnitt gehen wir so vor:</p> <p>(1.) Es scheint, dass Wahrsagerei, die durch Anrufung der Dämonen geschieht, nicht unerlaubt sei. Christus hat nämlich nichts Unerlaubtes getan (...) Aber der Herr wollte vom Dämon wissen: "Wie heißt Du?" Dieser antwortete: "Legion, denn wir sind viele" (Mk 5). Also scheint es erlaubt, dass man von den Dämonen etwas Verborgenes erfragt.</p> <p>(2.) Ferner: Die Seelen der Heiligen sind jenen, die unerlaubt fragen, nicht wohl gesonnen. Aber dem Saul, der von einer Frau, die den Geist des Python hatte (= Totenbeschwörerin), den Ausgang des zukünftigen Kriegs erfragte, erschien Samuel und sagte ihm das zukünftige Ereignis voraus (1 Sam 28). Also ist Wahrsagerei, die mittels einer Dämonenbefragung geschieht, nicht unerlaubt.</p> <p>(3.) Ferner: Es scheint erlaubt zu sein, die Wahrheit von einem Wissenden zu erfragen, wenn diese nützlich ist. Aber manchmal ist es nützlich, Verborgenes zu wissen, das mittels Dämonen in</p>
--	--

apparet in inventione furtorum. Ergo divinatio quae fit per invocationem Daemonum non est illicita. Sed contra est quod dicitur Deut. XVIII, *non inveniatur in te qui ariolos sciscitetur, neque Pythones consulat.*

Respondeo dicendum quod omnis divinatio quae fit per invocationes Daemonum est illicita, duplici ratione. Quarum prima sumitur ex parte principii divinationis, quod scilicet est pactum expresse cum Daemone initum per ipsam Daemonis invocationem. Et hoc est omnino illicitum. Unde contra quosdam dicitur Isaiae XXVIII, *dixistis, percussimus foedus cum morte, et cum Inferno fecimus pactum.* Et adhuc gravius esset si sacrificium vel reverentia Daemone invocato exhiberetur.

Secunda ratio sumitur ex parte futuri eventus. Daemon enim, qui intendit perditionem hominum, ex huiusmodi suis responsis, etiam si aliquando vera dicat, intendit homines assuefacere ad hoc quod ei credatur, et sic intendit perducere in aliquid quod sit saluti humanae nocivum. Unde Athanasius, exponens id quod habetur Luc. IV, increpavit illum, dicens, obmutesce, dicit, *quamvis vera fateretur Daemon, compescebat tamen Christus eius sermonem, ne simul cum veritate etiam suam iniquitatem promulget. Ut nos etiam assuefaciat ne curemus de talibus, etsi vera loqui videantur, nefas enim est ut, cum adsit nobis Scriptura divina, a Diabolo instruamur.*

(...)

Ad tertium dicendum quod nulla utilitas temporalis potest comparari detrimento spiritualis salutis, quod imminet ex inquisitione occultorum per Daemonum invocationem.

Erfahrung gebracht werden kann, wie etwa bei der Aufdeckung von Diebstahl. Also ist Wahrsagerei mittels Dämonenanrufung nicht unerlaubt. Dagegen steht Deut 18 (v.10): "Bei euch soll sich niemand finden, der Losorakel befragt oder Gebetsbeschwörungen hersagt."

Ich anworte: Jede Wahrsagerei mittels Anrufung von Dämonen ist unerlaubt, aus einem zweifachen Grund: Der erste liegt auf Seiten des Prinzips der Wahrsagerei, nämlich ein Pakt, der mit dem Dämon ausdrücklich geschlossen wird, und zwar durch die Anrufung des Dämons. Und das ist gänzlich unerlaubt. Daher wird in Is 28 gegen bestimmte Leute gesagt: "Ihr habt gesagt: Schließen wir einen Bund mit dem Tod und mit der Hölle einen Pakt!" Und noch schlimmer wäre es, wenn dem angerufenen Dämon ein Opfer oder Verehrung dargebracht werden würde.

Der zweite Grund liegt auf Seiten des zukünftigen Ereignisses. Der Dämon nämlich, der das Verderben der Menschen beabsichtigt, versucht aus seinen Antworten, auch wenn sie gelegentliche Wahres enthalten, die Menschen daran zu gewöhnen, dass sie ihm Glauben schenken, und so versucht er sie zu etwas zu bringen, was ihrem Heil schädlich ist. Daher sagt Athanasius in der Auslegung von Lk 4 ("Er herrschte ihn an und befahl ihm zu schweigen"): "Obwohl der Dämon Wahres sprach, unterdrückte der Herr dessen Rede, damit er nicht zusammen mit der Wahrheit auch seine Bosheit kundtut und damit auch wir daran gewöhnt werden, den Dämonen nicht hinterherzulaufen, auch wenn sie Wahres zu sagen scheinen. Eine Sünde ist es nämlich, vom Teufel unterrichtet zu werden, wenn uns doch die Heilige Schrift zur Verfügung steht."

(Antwort auf die Gegenargumente)

(...)

Zum dritten ist zu sagen, dass ein zeitlicher Nutzen in keinem Vergleich steht zu dem Schaden für das geistliche Heil, das aus der Erfragung verborgener Dinge durch die Anrufung von Dämonen droht.